



КРАТОН®

МОЩНЫЙ ИНСТРУМЕНТ

ВВЕДЕНИЕ

Уважаемый покупатель! Благодарим за доверие, которое Вы оказали, выбрав нашу пилу циркулярную CS-1800/200-M (далее в тексте «пила»). Перед первым использованием пилы внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации! В данной инструкции Вы найдете все указания, выполнение которых обеспечит безопасную эксплуатацию и длительный срок службы пилы. Все дополнительные обязательные сведения о данной пиле размещены в приложении А (вкладыш в инструкцию по эксплуатации). При возникновении любых вопросов, касающихся продукции зарегистрированной торговой марки **Кратон**, Вы можете разместить их на странице Форума сайта «www.kraton.ru».

Уважаемый покупатель! Приобретая пилу, проверьте ее работоспособность и комплектность!

СОДЕРЖАНИЕ

<i>Основные технические данные</i>	4
<i>Назначение и общие указания</i>	5
<i>Комплектность</i>	6
<i>Графические символы безопасности</i>	9
<i>Предупреждение для пользователя</i>	9
<i>Электрическая безопасность</i>	10
<i>Правила безопасности</i>	11
<i>Устройство пилы</i>	17
<i>Подготовка к работе</i>	19
<i>Работа с пилой и специальные указания</i>	28
<i>Техническое обслуживание</i>	32
<i>Транспортирование и правила хранения</i>	33
<i>Утилизация</i>	33
<i>Неисправности и методы их устранения</i>	34
<i>Сведения о действиях при обнаружении неисправности</i>	34
<i>Гарантия изготовителя</i>	35
<i>Приложение А — вкладыш в инструкцию по эксплуатацию (1 лист, А5)</i>	
<i>Приложение А1 — адреса сервисных центров, обслуживающих продукцию торговой марки Кратон, список (1 лист, А4)</i>	
<i>Приложение Б — схема сборки пилы (1 лист, А4)</i>	

ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Основные технические данные пилы приведены в таблице 1.

Таблица 1 «Основные технические данные»

Наименование параметра	Значение параметра
Наименование, тип, модель	пила циркулярная CS-1800/200-M
Напряжение электрической питающей сети	220 В±10 %
Частота тока	50 Гц
Род тока	переменный, однофазный
Тип электродвигателя	коллекторный
Номинальная мощность	1800 Вт
Номинальный ток	8,2 А
Степень защиты от попадания твердых частиц и влаги, обеспечиваемая защитной оболочкой	IP20
Класс защиты от поражения электрическим током	оборудование II класса
Частота вращения шпинделя на холостом ходу	4800 мин ⁻¹
Уровень звукового давления (шума)	94,4 дБ
Полное среднеквадратичное значение скорректированного виброускорения	2,5 м / с ²
Размеры пильного диска: — диаметр пильного диска — диаметр посадочного отверстия	Ø 200 мм Ø 32 мм
Диапазон угла наклона пилы	0–45°
Глубина резания при угле между пильным диском и заготовкой: — 90° — 45°	68 мм 40 мм
Габаритные размеры (Д × Ш × В)	360 × 320 × 235 мм
Масса	7,5 кг
Срок службы пилы	5 лет
Артикул	3 03 01 012

Примечание — габаритные размеры пилы приведены без учета длины кабеля электропитания и со снятыми приспособлениями.

КРАТОН®**ГАРАНТИЙНОЕ
СВИДЕТЕЛЬСТВО**

НАИМЕНОВАНИЕ, МАРКА

ЗАВОДСКОЙ НОМЕР

НАИМЕНОВАНИЕ ТОРГУЮЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ

ДАТА ПРОДАЖИ

ФАМИЛИЯ И ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА

М. П.

**СРОК ГАРАНТИИ
12 МЕСЯЦЕВ СО ДНЯ ПРОДАЖИ**

Внимание! Гарантийное свидетельство действительно при наличии даты продажи, подписи продавца и печати торгующей организации.

На каждое изделие выписывается отдельное гарантийное свидетельство.

С правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен и согласен, паспорт на русском языке получен, исправность и комплектность проверены в моем присутствии, претензий не имею.

НАИМЕНОВАНИЕ ПРЕДПРИЯТИЯ ПОКУПАТЕЛЯ,
Ф. И. О. И ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ

КРАТОН**КРАТОН®****Гарантийный случай №1**

НАИМЕНОВАНИЕ, МАРКА

ЗАВОДСКОЙ НОМЕР

СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

ДАТА ПРИЕМКИ

ДАТА ВЫДАЧИ

ФАМИЛИЯ, ПОДПИСЬ КЛИЕНТА

www.kraton.ru

М. П. СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА

КРАТОН®**Гарантийный случай №2**

НАИМЕНОВАНИЕ, МАРКА

ЗАВОДСКОЙ НОМЕР

СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

ДАТА ПРИЕМКИ

ДАТА ВЫДАЧИ

ФАМИЛИЯ, ПОДПИСЬ КЛИЕНТА

www.kraton.ru

М. П. СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА

КРАТОН®**Гарантийный случай №3**

НАИМЕНОВАНИЕ, МАРКА

ЗАВОДСКОЙ НОМЕР

СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

ДАТА ПРИЕМКИ

ДАТА ВЫДАЧИ

ФАМИЛИЯ, ПОДПИСЬ КЛИЕНТА

www.kraton.ru

М. П. СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА

НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

- Пила относится к типу ручного электрифицированного инструмента и предназначена для распиливания мягких и твердых пород древесины вдоль и поперек волокон, фанеры, ДСП, синтетических материалов из пластмассовых материалов с отделкой из слоистого пластика.
- Данная модель пилы снабжена струбцинами, позволяющими производить ее стационарное закрепление на столярном верстаке и производить пиление с ручной подачей деревянных заготовок. Наличие струбцин, специальных крепежных деталей и элементов защиты в комплектации изделия превращает Вашу пилу в небольшой, надежный и высокопроизводительный пильный станок.
- Данная модель пилы предназначена исключительно для использования в непрофессиональных целях. В случае использования пилы для предпринимательской деятельности или в профессиональных целях производитель снимает с себя гарантийные обязательства. По истечении 15–20 минут непрерывной работы пилу необходимо выключить, к дальнейшему ее использованию можно приступить через 5–10 минут.
- Пила предназначена для работы от однофазной сети переменного тока напряжением 220 В ± 10 % и частотой 50 Гц.

- Пила предназначена для эксплуатации в следующих климатических условиях:
 - температура окружающей среды от + 5 °С до + 40 °С;
 - относительная влажность воздуха до 80 % при температуре +25 °С, с отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.
- В связи с постоянным техническим совершенствованием конструкции пилы возможны некоторые отличия между приобретенным Вами изделием и сведениями, приведенными в настоящей инструкции по эксплуатации, не влияющие на ее основные технические параметры и эксплуатационную надежность.
- Изготовитель (продавец) оставляет за собой право изменять комплектность товара без изменения его потребительских свойств, основных технических характеристик и цены товара исходя из коммерческой целесообразности.

КРАТОН®
МОЩНЫЙ ИНСТРУМЕНТ

КОМПЛЕКТНОСТЬ

• Комплектность пилы приведена в таблице 2 и показана на рисунке А.

Примечание — в целях соблюдения требований технических условий на транс-

портирование и хранение изделия, с пилы сняты и уложены в упаковочную коробку некоторые узлы и детали.

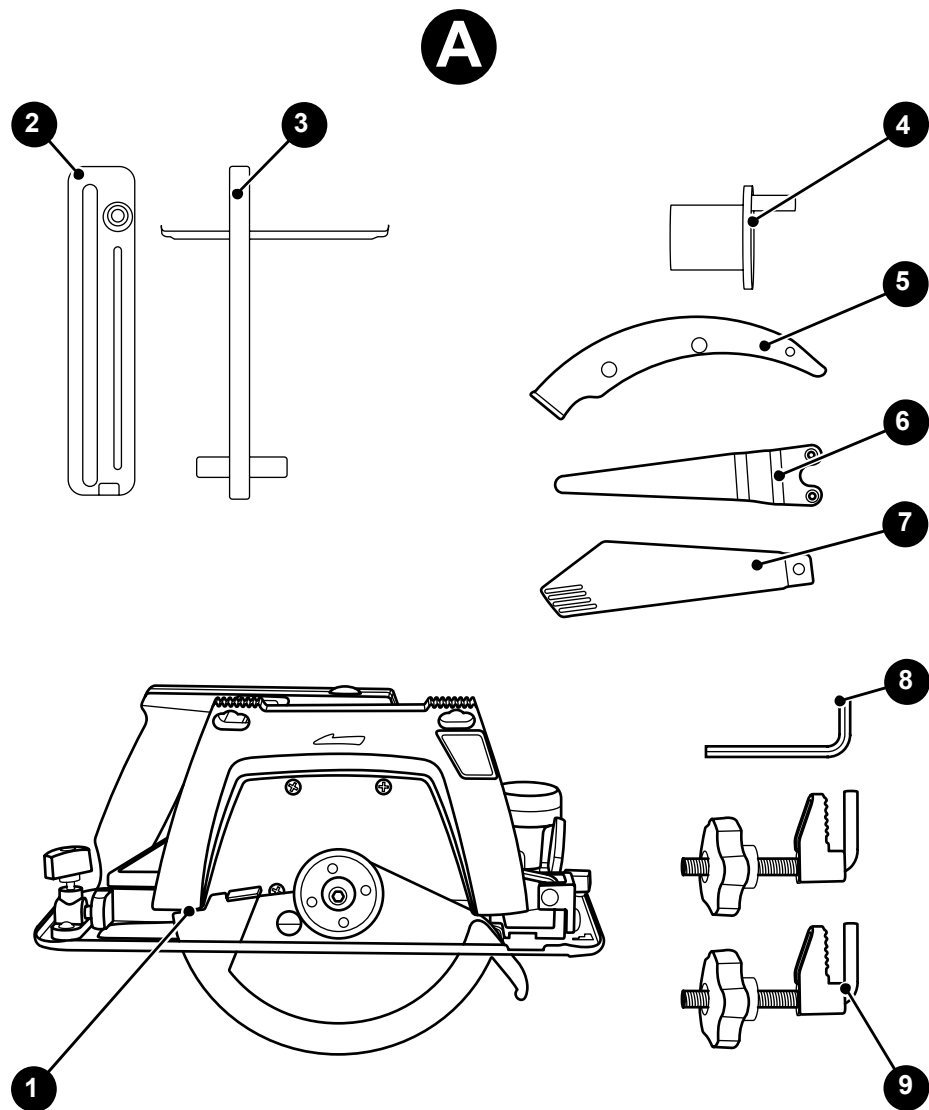


Рисунок А — комплектность пилы. Дополнительно смотри рисунок В и таблицу 2.

КРАТОН®

Гарантия изготовителя

Производитель гарантирует надежность работы изделия при условии соблюдения всех требований указанных в настоящей инструкции по эксплуатации.

Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 12 месяцев со дня продажи розничной сетью.

В течение гарантийного срока владелец имеет право на бесплатный ремонт изделия по неисправностям, явившимся следствием производственных дефектов.

Гарантийный ремонт изделия производится только при наличии правильно оформленного гарантийного свидетельства (наименование изделия, модель, заводской номер, наименование торгующей организации, дата продажи, печать и подпись).

Гарантия производителя не распространяется:

- на случаи утраты или внесения исправлений в текст гарантийного свидетельства;
- на инструменты с истекшим сроком гарантии;
- на случаи обслуживания вне гарантийной мастерской, попытки самостоятельно устранить дефект или монтажа не предназначенных деталей, самостоятельного вскрытия инструмента (поврежденные шлицы винтов, пломбы, защитные наклейки и т. д.);
- на случаи использования бытового изделия в производственных или иных целях, связанных с извлечением прибыли;
- на случаи, если у изделия забиты вентиляционные каналы пылью и стружкой;
- на случаи, если изделие вышло из строя при перегрузе и заклинивании (одновременный выход из строя ротора и статора, обеих обмоток статора);
- на случаи сильного загрязнения инструмента как внешнего, так и внутреннего;
- на случаи механического повреждения корпуса (сколы, трещины) и повреждений, вызванных воздействием агрессивных сред, высоких температур, высокой влажности;
- на случаи механического повреждения сетевого шнура или штепселя;
- на случаи, когда инструмент эксплуатировался с нарушением инструкции по эксплуатации;
- на дефекты, которые являются результатом естественного износа;
- на быстроизнашивающиеся части (стартер, угольные щетки, зубчатые ремни и колеса, резиновые уплотнения, сальники, защитные кожухи, направляющие ролики, втулки, стволы и т. п.), сменные принадлежности (аккумулятор, топливные или воздушные фильтры, свечи зажигания, пилки, ножи, элементы их крепления, патроны, подошвы, цанги, сверла, буры, шины, цепи, звездочки и т. п.);
- на инструмент с частично либо полностью удаленным заводским номером, а также на случаи несоответствия данных на электроинструменте данным в гарантийном свидетельстве.

Срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в гарантийном ремонте.

Претензии о некомплектности после продажи изделия не принимаются.

НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Таблица 4 «Неисправности пилы и методы их устранения»

Внешнее проявление неисправностей	Вероятная причина	Метод устранения
Электродвигатель не запускается.	Нет напряжения в сети питания.	Проверить наличие напряжения в сети.
Электродвигатель перегревается и отключается.	Перегрузка электродвигателя пилы. Засорились стружкой внутренние полости электродвигателя.	Уменьшить подачу при пилении заготовки. Продуть электродвигатель через вентиляционную решетку.
Повышенная вибрация пилы, люфт и биение пильного диска.	Пильный диск разбалансирован (часть твердосплавных пластин сколота). Ослабло крепление пильного диска.	Снять пильный диск и заменить его. Затяните крепление пильного диска.

СВЕДЕНИЯ О ДЕЙСТВИЯХ ПРИ ОБНАРУЖЕНИИ НЕИСПРАВНОСТИ

Сведения о действиях, которые необходимо предпринять при обнаружении неисправности ручного переносного электрифицированного инструмента

- При возникновении неисправностей в работе пилы выполните действия указанные в таблице 4 «Неисправности и методы их устранения».

- При обнаружении других неисправностей пользователю (владельцу) данной

пилы необходимо обратиться в сервисный центр.

- Адреса сервисных центров Вы можете найти в приложении А1 к данной инструкции по эксплуатации или на сайте «www.kraton.ru».

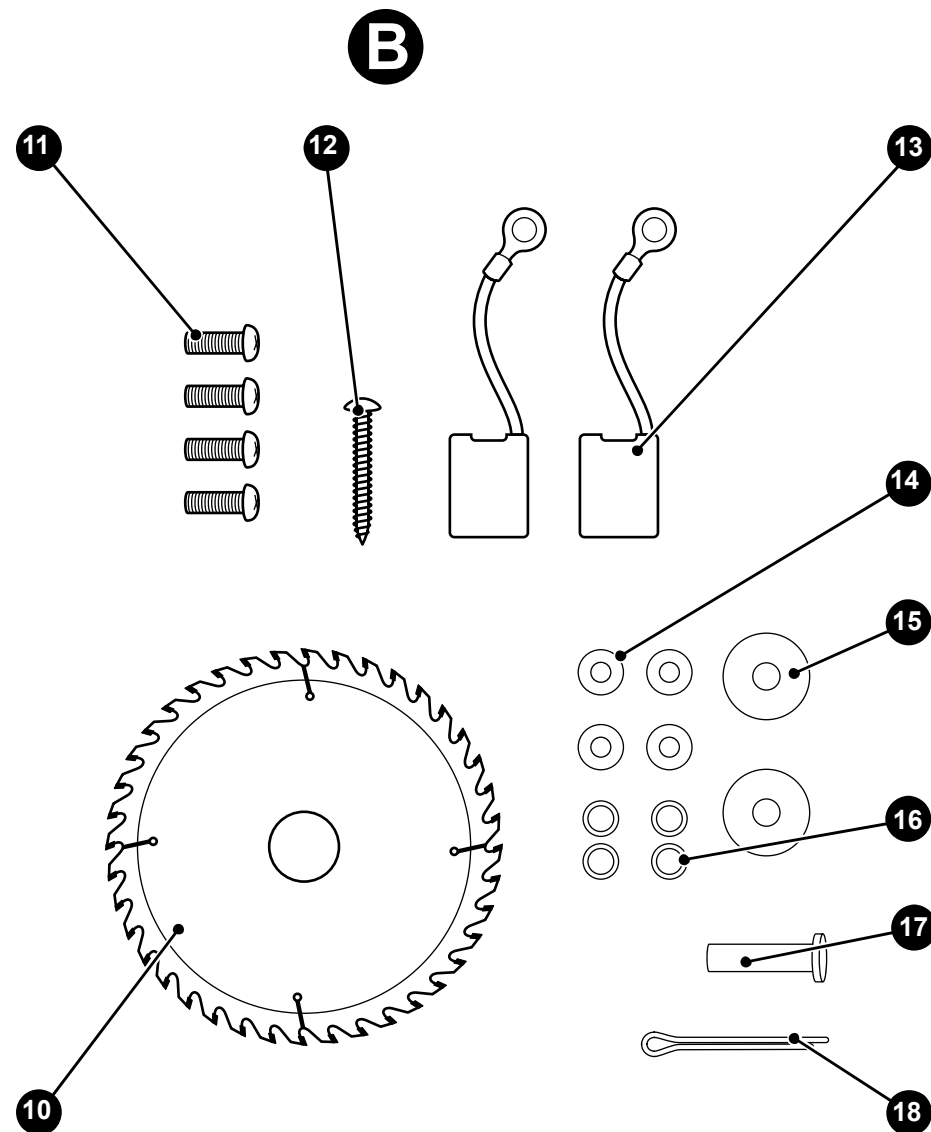
КОМПЛЕКТНОСТЬ

Рисунок В — комплектность пилы. Дополнительно смотри таблицу 2.

КОМПЛЕКТНОСТЬ

Таблица 2 «Комплектность пилы»

Наименование	позиция на рис. А и В	Количество	Примечание
Пила	1	1 шт.	
Планка	2	1 шт.	
Упор параллельный	3	1 шт.	
Патрубок для подключения к промышленному пылесосу	4	1 шт.	
Нож расклинивающий	5	1 шт.	
Ключ рожковый	6	1 шт.	
Кожух защитный	7	1 шт.	
Ключ шестигранный	8	1 шт.	
Струбцина	9	2 шт.	
Диск пильный	10	1 шт.	
Винт	11	4 шт.	
Винт	12	1 шт.	
Щетка угольная	13	2 шт.	для коллекторного электродвигателя пилы
Шайба плоская	14	4 шт.	
Шайба плоская	15	2 шт.	
Шайба пружинная	16	4 шт.	
Палец	17	1 шт.	
Шплинт	18	1 шт.	
Инструкция по эксплуатации	—	1 экз.	
Коробка картонная упаковочная и упаковочные материалы	—	1 шт.	

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ**Транспортирование**

- Пила упакована в соответствии с требованиями действующей нормативной и технической документации на ее изготовление и поставку. Упакованная пила может транспортироваться авиационным, железнодорожным, морским, речным и автомобильным транспортом.
- Погрузку и раскрепление упакованной пилы, и ее последующее транспортирование, выполняют в соответствии с действующими техническими условиями и правилами перевозки грузов на используемом виде транспорта.

— снять пильный диск для отдельного хранения;
 — продуть пилу и электродвигатель сжатым воздухом.

- Хранить пилу следует в отапливаемом, вентилируемом помещении при отсутствии воздействия климатических факторов (атмосферные осадки, повышенная влажность и запыленность воздуха) при температуре воздуха не ниже +5 °С и не выше +40 °С при относительной влажности воздуха не выше 80 %.

Правила хранения

- При постановке пилы на длительное хранение необходимо:
 - отключить ее от электропитания и свернуть сетевой электрокабель;
 - очистить пилу от древесной стружки и пыли;

УТИЛИЗАЦИЯ

Пила и ее упаковка подлежат вторичной переработке (рециклированию). Следует беречь от загрязнений окружающую среду. Нельзя сорить, и следует поддерживать чистоту при использовании пилы. Упаковку и упаковочные материалы пилы следует сдавать для переработки.

- Данная пила изготовлена из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ. Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, при прекращении использования пилы (истечении срока службы) и его непригодности к дальнейшей эксплуатации, она подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс.
- Утилизация пилы и комплектующих

узлов заключается в ее полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования при вторичной переработке.

- Упаковку пилы следует утилизировать без нанесения экологического ущерба окружающей среде в соответствии с действующими нормами и правилами на территории страны использования данного оборудования.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



ВНИМАНИЕ! При выполнении любых операций по обслуживанию, отключите пилу от электрической питающей сети. Своевременно очищайте пилу и рабочую зону вокруг нее от древесной стружки. невыполнение этого требования может привести к пожару.

Техническое обслуживание

• Для обеспечения длительной и безаварийной работы пилы и Вашей личной безопасности необходимо выполнять следующие требования:

— перед началом работы всегда проверять общее техническое состояние пилы путем визуального осмотра и пробного пуска;

— проверять исправность электрооборудования и электродвигателя пилы путем включения и выключения;

— проверять исправность осветительных устройств у пилы (общее и местное освещение рабочей зоны);

— проверять исправность приточно-вытяжной вентиляции и пылесоса для сбора древесной стружки и пыли (при наличии);

— проверять основание и защитные кожуха пилы на исправное состояние и отсутствие механических повреждений;

— регулярно очищать пилу от пыли и грязи;

— через каждые 100 часов работы пилы, производить смазку шарнирных соединений и пар трения пилы;

— пролитое при смазке пилы, масло должно немедленно удаляться с ее поверхностей обтирочным материалом, а с пола путем посыпания древесными опилками с последующим удалением.

• Перед началом работы необходимо проверять исправность сетевого электрокабеля питания, выключателя пилы.

• После окончания работы необходимо очищать пилу от древесной стружки и пыли и протирать ее чистой ветошью, а также через вентиляционные отверстия продуть сжатым воздухом электродвигатель.

• Перед началом работы необходимо проверять исправность и работоспособность зажимных и блокирующих устройств, и защитных кожухов пилы.

• Необходимо периодически проверять состояние крепления и положение всех сопрягаемых деталей, узлов и механизмов пилы.

Замена изношенных электрических щеток

• При износе электрических щеток до критической длины необходимо произвести их замену. При износе электрических щеток может наблюдаться сильное искрение коллекторного узла электродвигателя или отказы в работе. Замену электрических щеток необходимо производить парами.

• После замены электрических щеток необходимо включить пилу и дать поработать электродвигателю в течение 5 минут на холостом ходу для установления надежного контакта между щетками и коллектором.

• Для замены электрических щеток рекомендуем Вам воспользоваться услугами сервисного центра нашей компании.

ГРАФИЧЕСКИЕ СИМВОЛЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! Прочитайте и запомните разделы инструкции, где Вы встретите приведенные ниже графические символы. Данные разделы инструкции информируют Вас о действиях, которые Вы обязаны выполнить для обеспечения Вашей личной безопасности и находящихся рядом людей, а также о мерах, необходимых для надежной и долговечной эксплуатации пилы.



Внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации перед использованием пилы



Опасность самопроизвольного запуска ручного электроинструмента при отключении энергоснабжения и как следствие получение травмы пользователем, порчи имущества в случае несоблюдения требований инструкции по эксплуатации



Риск возникновения пожара



Опасность поражения электрическим током



Пила и ее упаковка подлежат вторичной переработке (рециклированию)



Беречь от загрязнений окружающую среду. Не сорить, поддерживать чистоту. Упаковку и упаковочные материалы пилы следует сдавать для переработки

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



ВНИМАНИЕ! Не разрешается вносить какие-либо изменения в конструкцию пилы без разрешения производителя. Неавторизованное изменение конструкции пилы и использование неоригинальных запасных частей может привести к травме пользователя или поломке пилы. Не подключайте пилу к сети электропитания до тех пор, пока внимательно не ознакомитесь с изложенными в данной инструкции рекомендациями и не изучите ее устройство, применение, настройку, ограничения и возможные опасности.

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ



Пила была разработана для работы только при одном питающем электрическом напряжении. Перед работой убедитесь, что напряжение источника питания соответствует техническим характеристикам пилы.



Двойная изоляция

Общие указания

• **ВНИМАНИЕ!** Электрооборудование пилы имеет двойную изоляцию, что допускает ее подключение к электрической питающей сети без заземляющего провода и исключает возможность поражения пользователя электрическим током при повреждении основной изоляции.

• Электрооборудование пилы предназначено для работы от сети переменного однофазного тока напряжением 220 В и частотой 50 Гц.

• Нельзя использовать пилу при повреждении кабеля электропитания и переделывать его вилку. Запрещается изменять длину кабеля электропитания. Для замены поврежденного кабеля электропитания воспользуйтесь услугами сервисного центра.

• **ВНИМАНИЕ!** Для исключения опасности повреждения электродвигателя регулярно очищайте пилу и вентиляционные каналы корпуса от опилок и пыли. Таким образом, обеспечивается беспрепятственное охлаждение электродвигателя. Вентилятор электродвигателя засасывает пыль внутрь корпуса, а значительные отложения пыли могут привести к поломке пилы. Не допускайте попадания внутрь корпуса пилы посторонних предметов и жидкостей.

• Колебания напряжения сети в пределах $\pm 10\%$ относительно номинального значения не влияют на нормальную работу электродвигателя пилы. При повышенных нагрузках необходимо обеспечить отсутствие колебаний напряжения в электрической сети.

• При работе не перегружайте пилу. При выполнении пыльных работ, не допускайте чрезмерного усилия подачи пилы, вызывающего существенное падение оборотов электродвигателя. Невыполнение этого требования может привести к перегрузке и выходу из строя электродвигателя пилы. Не допускается эксплуатация пилы с признаками кольцевого искрения на коллекторе электродвигателя.

• Слабый контакт в электроразъемах, перегрузка, падение напряжения в электрической питающей сети могут влиять на нормальную работу электродвигателя пилы.

• При значительной длине удлинительного кабеля и малом поперечном сечении подводящих проводов происходит дополнительное падение напряжения, которое может привести к неустойчивой работе электродвигателя пилы.

• Приведенные в таблице «Длина электрического кабеля и размеры поперечного сечения проводов в зависимости от потребляемого тока» данные относятся к расстоянию между электрическим распределительным щитом, к которому подсоединена пила, и ее вилкой кабеля электропитания. При этом не имеет значения, осуществляется ли подвод электроэнергии к пиле через стационарные подводящие провода, через удлинительный кабель или через комбинацию стационарных и удлинительных кабелей. Удлинительный провод должен иметь на одном конце вилку, а на другом — розетку, совместимую с электрической вилкой Вашей пилы.

РАБОТА С ПИЛОЙ И СПЕЦИАЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ

ного кожуха 7 и расклинивающего ножа 5 (см. рис. М) категорически запрещена. В связи с тем, что подача заготовки при пилении производится вручную, соблюдайте особую осторожность. Пальцы рук должны находиться на достаточно безопасном расстоянии от вращающегося пильного диска 10. Особую осторожность следует проявлять при пилении тонких и коротких заготовок в процессе работы и в момент выхода заготовки из-под вращающегося пильного диска 10.

• При пилении не превышайте установленную максимальную глубину распила (см. раздел «Основные технические данные»).

• Если руки пользователя приближаются к пильному диску ближе чем на 130 мм, то необходимо всегда использовать толкатель или толкающий брусок для подачи заготовки к пильному диску. Необходимо всегда проталкивать обрабатываемую заготовку до конца расклинивающего ножа.

• **ВНИМАНИЕ!** Распиливание очень узких деталей шириной менее 30 мм должно выполняться с применением толкающего бруска, который изготавливается самостоятельно из твердых пород древесины. Необходимо оставлять обрезки досок на пильном столе до полной остановки пильного диска.

Действия пользователя ручного электроинструмента при полном или частичном прекращении энергоснабжения

• Произведите подготовку ручного электроинструмента к работе в соответствии с требованиями инструкции по эксплуатации.

• Вставьте вилку кабеля электропитания ручного электроинструмента в розетку однофазной электрической питающей сети (220 В, 50 Гц).

• С помощью кнопки пуска или выключателя запустите ручной электроинструмент в работу. Осуществляйте рабочий

процесс в соответствии с требованиями инструкции по эксплуатации и соблюдайте правила безопасности.

• **В случае если в процессе работы произойдет полное или частичное прекращение энергоснабжения ручного электроинструмента от розетки однофазной электрической питающей сети (220 В, 50 Гц) выполните следующие действия:**

— с помощью кнопки пуска или выключателя выключите ручной электроинструмент;

— снимите, при необходимости, блокировку кнопки пуска или выключателя; — отсоедините вилку кабеля электропитания ручного электроинструмента от розетки однофазной электрической питающей сети (220 В, 50 Гц).

• Не дергайте за кабель электропитания, чтобы отключить ручной электроинструмент от электросети — возьмите одной рукой вилку и, придерживая другой рукой розетку, произведите отсоединение.

• **ПОМНИТЕ!** Если Вы не отсоедините вилку кабеля электропитания от розетки однофазной электрической питающей сети при полном или частичном прекращении энергоснабжения, то после его возобновления возможен самопроизвольный запуск ручного электроинструмента. При этом Вы можете получить травму от режущего инструмента и нанести порчу имуществу.

РАБОТА С ПИЛОЙ И СПЕЦИАЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ**Общие указания**

• К работе с пилой допускаются только подготовленные лица, прошедшие соответствующее обучение и имеющие навыки работы с деревообрабатывающим оборудованием и инструментом. Приступая к выполнению технологической операции, наладке и обслуживанию пилы необходимо изучить ее устройство и правила безопасной эксплуатации, знать правила выполнения технологических операций, приемы работ и назначение каждого органа управления пилой.

Пиление с использованием параллельного упора

• Перед началом пиления, убедитесь в том, что распиливаемая заготовка надежно зафиксирована. На рисунке К показан пример пиления деревянной заготовки с использованием параллельного упора.

• Используйте правую руку для удержания задней рукоятки 35, а левую руку для удержания передней рукоятки 31. Крепко и уверенно держите пилу за переднюю и заднюю рукоятки, особенно при запиливании и остановке, так как в этот момент возможна отдача.

• Прижмите основание 38 пилы к заготовке 43, так чтобы торец заготовки уперся в откидывающийся защитный кожух 30. Параллельный упор 3 должен упереться в кромку 44 заготовки 43.

• Включите пилу и, когда обороты пильного диска 10 достигнут максимального значения, начните пиление.

• Риски в индикаторном окне 26 основания 38 пилы (см. рис. L) предназначены для слежения за линией разметки предполагаемого распила. Правая риска находится на одной линии с режущим диском при пилении с углом наклона пилы 0°, а левая риска при пилении с углом наклона пилы 45°. Центральная риска для угла распила в 30°.

• Распиливайте заготовку медленно и

равномерно так, чтобы не падали обороты двигателя.

• При пилении правильно подбирайте скорость подачи пилы соразмерно толщине обрабатываемого материала. Слишком быстрая подача приводит к перегрузке электродвигателя, ускоренному износу пильного диска и неровным пропилам.

• Производительность при работе с пилой и качество пропилов зависят в значительной мере от состояния и формы зубьев пильного диска. Поэтому используйте пильные диски, только остро заточенные и предназначенные для обрабатываемого материала.

• **ПОМНИТЕ! ОСТОРОЖНО!** Работа с пилой, у которой незатянуты рычаги фиксации (глубины резания и угла наклона) силового узла может привести к травме.

Пиление с ручной подачей заготовки на столярном верстаке

• Перед началом пиления, убедитесь в том, что пила надежно зафиксирована на столярном верстаке 46 (см. рис. M).

• Пиление с ручной подачей заготовки — это дереворежущая технологическая операция со снятием стружки. При пилении распиливают заготовки в форме отрезков досок, брусьев или брусков, имеющих хотя бы одну плоскую базу. Пиление осуществляют вдоль волокон древесины (продольное пиление) или поперек волокон древесины (поперечное пиление).

• Для пиления необходимо использовать подготовленный и просушенный пило-материал, геометрические размеры и состояние поставки которого позволяют выполнять обработку на пильном столе (основании) 38 данной пилы.

• Подача заготовки осуществляется вручную с помощью толкателя (изготавливаются или приобретаются отдельно). При пилении толкатель должен обеспечивать надежный прижим заготовки к пильному столу 38.

• **ВНИМАНИЕ!** Работа на пиле без защит-

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ**Использование кабеля****удлинительного**

минальной мощности данной пилы (см. раздел «Основные технические данные»). При использовании катушек обязательно полностью разматывайте кабель.

• При необходимости используйте удлинительный кабель, соответствующий но-

Таблица 3 «Длина электрического кабеля и размеры поперечного сечения проводов в зависимости от потребляемого тока»

Сечение (мм ²)		Номинальный ток кабеля (А)					
0,75		6					
1,00		10					
1,50		15					
2,50		20					
4,00		25					
		Длина кабеля (м)					
		7,5	15	25	30	45	60
Напряжение питания (В)	Потребляемый ток (А)	Номинальный ток кабеля (А)					
220	0–2,0	6	6	6	6	6	6
	2,1–3,4	6	6	6	6	6	6
	3,5–5,0	6	6	6	6	10	15
	5,1–7,0	10	10	10	10	15	15
	7,1–12,0	15	15	15	15	20	20
	12,1–20,0	20	20	20	20	25	—

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Перед тем как начать использование пилы, внимательно прочитайте и запомните требования данной инструкции по эксплуатации. Бережно храните данную инструкцию в месте, доступном для дальнейшего использования. Пользователь, не изучивший данную инструкцию, не должен приступать к эксплуатации пилы.

• **ВНИМАНИЕ!** К самостоятельной эксплуатации и обслуживанию пилы допускаются лица не моложе 18 лет (далее в тексте «работник»), прошедшие медицинский осмотр и годные по состоянию здоровья

для обслуживания сложного технического оборудования. Работник должен знать и применять безопасные методы эксплуатации пилы. Подключение пилы должно соответствовать и осуществляться в со-

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

ответствии с требованиями «Правил технической эксплуатации электроустановок потребителей» и «Правил техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей». При эксплуатации пилы должны соблюдаться требования правил пожарной безопасности.

- Пила выполнена в соответствии с современным уровнем техники, действующими нормами по технике безопасности и отличается надежностью в эксплуатации. Это не исключает, однако, опасности для пользователя и посторонних лиц, а также нанесения материального ущерба в случае некачественной эксплуатации и использования не по назначению.

- Поддерживайте порядок на рабочем месте. Беспорядок на рабочем месте может привести к несчастному случаю.

- Обращайте внимание на условия работы. Не подвергайте пилу воздействию влаги. Рабочее место должно быть хорошо освещено (250–300 люкс). Не допускается использовать пилу во взрывоопасной среде, в которой содержатся воспламеняющиеся жидкости, газы или пыль.

- Сильные колебания температуры окружающего воздуха могут вызвать образование конденсата на внутренних токопроводящих частях пилы. Перед началом эксплуатации пилы в таких условиях дождитесь, пока ее температура сравняется с температурой окружающего воздуха.

- Не допускайте к работающей пиле детей, посторонних лиц и животных. Не позволяйте детям производить какие-либо действия с пилой и электрическим (удлинительным) кабелем. Несоблюдение этих требований может привести к травме, т.к. вращающийся режущий инструмент, движущиеся узлы и детали, наличие электрического напряжения в электрооборудовании работающей пилы, а также древесностружечная пыль, в определенных условиях представляют потенциальную опасность для здоровья человека и животных.

- Не надевайте излишне свободную одежду, перчатки, галстук и украшения — во время работы они могут попасть в движущиеся части пилы. При работе рекомендуется надевать нескользящую обувь или спецобувь. Работайте в головном уборе (защитной каске) и прячьте под него длинные волосы.

- Всегда работайте в специальных противоударных защитных очках. При отсутствии на рабочем месте эффективных систем пылеудаления используйте индивидуальные средства защиты дыхательных путей (респиратор), поскольку древесностружечная пыль, возникающая при пилении некоторых пиломатериалов, может вызвать аллергические осложнения. Пыль, образующаяся от некоторых пропитанных или покрытых древесных материалов (например: лаком или краской с содержанием свинцовых добавок, или обработанных химическими составами), может быть опасной для здоровья. Всегда работайте в хорошо вентилируемом помещении с использованием соответствующих средств защиты и удаления пыли.

- Во время работы принимайте необходимые меры для защиты органов слуха и используйте соответствующие средства (вкладыши или наушники).

- Пила должна быть подключена к однофазной электрической питающей сети. Во время работы не прикасайтесь к заземленным предметам (например: к трубопроводам, радиаторам отопления, газовым плитам, бытовым приборам).

- Работайте в устойчивой позе. Следите за правильным положением ног и тела и сохраняйте правильную рабочую позу и равновесие.

- Работа с данной пилой требует концентрации внимания от пользователя. Не отвлекайтесь во время работы. Не эксплуатируйте пилу, если Вы находитесь под действием алкоголя, наркотических веществ или медицинских препаратов,

РАБОТА С ПИЛОЙ И СПЕЦИАЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ

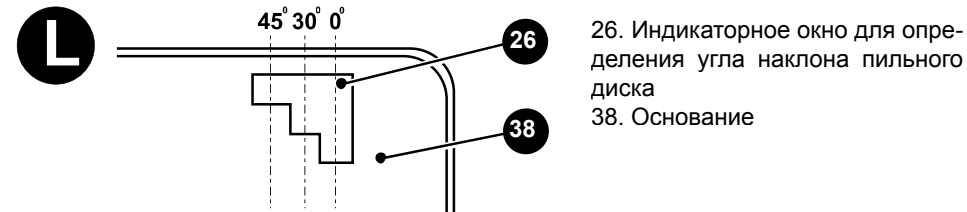


Рисунок L — использование индикаторного окна для определения угла наклона пильного диска.

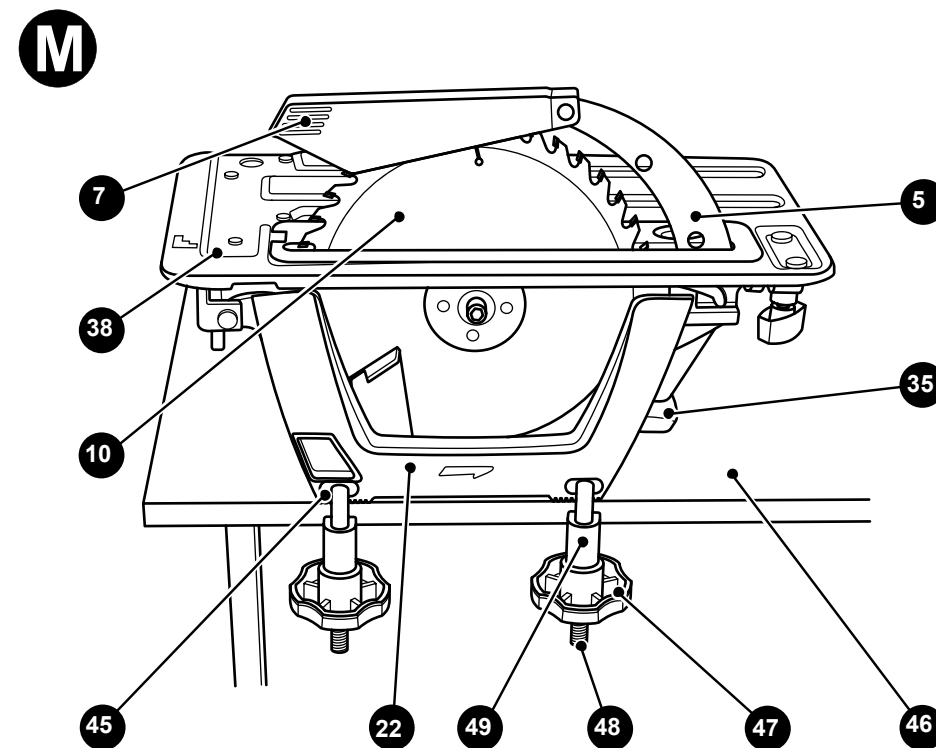


Рисунок М — стационарная установка пилы на столярный верстак для пиления с ручной подачей заготовки.

5. Нож расклинивающий
7. Защитный кожух
10. Пильный диск
22. Верхний защитный кожух
30. Основание (пильный стол)
35. Рукоятка передняя
45. Паз для установки струбины (2 шт.)
46. Столярный верстак
47. Ручка струбины (2 шт.)
48. Крюк струбины (2 шт.)
49. Прижим струбины (2 шт.)

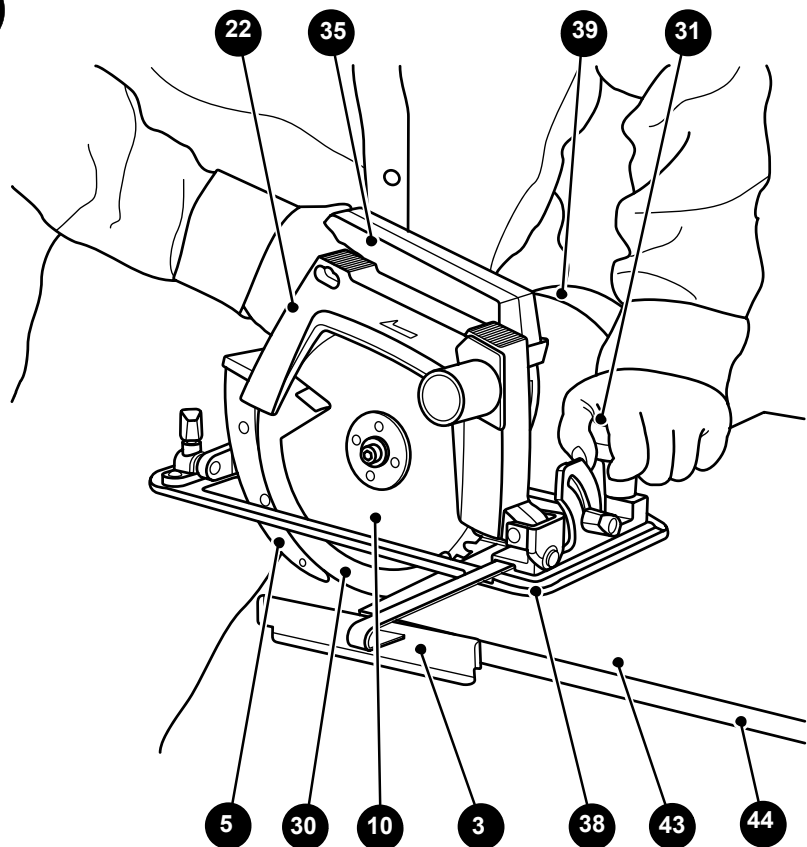
РАБОТА С ПИЛОЙ И СПЕЦИАЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ



ВНИМАНИЕ! Перед началом работы проверьте наличие и исправность защитного откидывающегося кожуха, верхнего защитного кожуха и надежность крепления пильного диска. Основание пилы должно быть надежно зафиксировано относительно силового узла. **ВНИМАНИЕ!** При отключении энергоснабжения обязательно отсоедините пилу от электрической питающей сети.



К



- | | | |
|----------------------------|-----------------------------------|----------------------|
| 3. Упор параллельный | 30. Откидывающийся защитный кожух | 39. Силовой узел |
| 5. Нож расклинивающий | 31. Рукоятка передняя | 43. Заготовка |
| 10. Пильный диск | 35. Рукоятка задняя | 44. Кромка заготовки |
| 22. Верхний защитный кожух | 38. Основание | |

Рисунок К — пиление заготовки с использованием параллельного упора.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

а также в болезненном или утомленном состоянии. Миг невнимания может обернуться серьезной травмой.

- Перед работой осмотрите удлинительный кабель. При выявлении поврежденных замените его.

- Не перегружайте и не модифицируйте пилу. Пила будет работать надежно и безопасно при выполнении только тех операций и с нагрузкой, на которую она рассчитана. Не изменяйте конструкцию пилы для выполнения работ, на которые она не рассчитана и не предназначена.

ОСТОРОЖНО! Применение любых принадлежностей и приспособлений, а также выполнение любых операций, помимо тех, которые рекомендованы данной инструкцией, может привести к несчастному случаю.

- Перед началом работы внимательно осмотрите пилу и убедитесь в ее исправности. Проверьте взаимное положение и соединение подвижных деталей, отсутствие сломанных деталей, правильность сборки всех узлов. Не используйте пилу при неисправном выключателе.

- **ВНИМАНИЕ!** Исключайте возможность непреднамеренного включения пилы. При неиспользовании пилы отключите ее от источника электропитания. Обязательно отсоедините вилку сетевого электрокабеля пилы от розетки электрической питающей сети. Не дергайте за кабель электропитания, чтобы отключить пилу от электросети — возьмите одной рукой вилку и, придерживая другой рукой розетку, произведите отсоединение.

- Рукоятка и корпус пилы должны быть сухими, чистыми и очищенными от следов смазочных материалов.

- Осторожно обращайтесь с кабелем электропитания. Исключайте воздействие любых факторов (температурных, механических, химических и др.), способных повредить электрическую изоляционную оболочку кабеля электропитания пилы. Если возникла необходимость восполь-

зоваться пилой вне помещения, следует использовать удлинительный кабель, не имеющий повреждений и рассчитанный на применение в таких условиях.

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ:**

- эксплуатировать пилу в условиях воздействия водных капель и брызг, а также на открытых площадках во время дождя и снегопада;

- оставлять подключенную к электрической питающей сети пилу без надзора;

- работать с пилой без защитных очков.

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ!** Использовать пилу при следующих неисправностях:

- повреждение (обугливание) штепсельной вилки или кабеля электропитания;

- неудовлетворительная работа кнопки пуска и (или) блокировочной кнопки;

- искрение под щетками, сопровождающееся появлением кругового огня на поверхности коллекторного узла электродвигателя;

- появления дыма или запаха, характерного для горящей изоляции;

- заклинивание якоря электродвигателя;

- повышенный шум, стук, вибрация;

- поломка или появление трещин на корпусных деталях пилы;

- повреждение основания пилы и шарнирных соединений;

- ненадежное закрепление пильного диска;

- неисправных защитных кожухах.

- В перерывах между операциями, прежде чем отойти от пилы, дождитесь полной остановки пильного диска и электродвигателя. Если пила не используется, готовитесь к обслуживанию или смене приспособлений, всегда отсоединяйте ее от сети.

- Регулярно прочищайте вентиляционные отверстия электродвигателя пилы. Вентилятор электродвигателя засасывает пыль внутрь корпуса, а значительные отложения пыли могут привести к поломке пилы.

- Перед тем как включить пилу, снимите с

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

нее все используемые при наладке гаечные ключи и неиспользуемые при работе приспособления.

- При пилении не разрешается:

- пилить мерзлую древесину, древесину с выпадающими сучьями, большими трещинами, гнилями, прогибами;

- превышать установленные техническими характеристиками допустимые максимальные размеры заготовок.

- **ОСТОРОЖНО!** Начинайте работу с этой пилой только после того, как Вы полностью соберете и проверите ее соответствие с указаниями данной инструкции по эксплуатации.

- Перед первым включением пилы обратите внимание на:

- правильность сборки и надежность установки пилы;

- исправность и подвижность откидывающегося защитного кожуха, и закрепление верхнего защитного кожуха;

- кнопку фиксации шпинделя (при наличии — должна быть отпущена);

- проверьте исправность всех блокирующих, натяжных и регулировочных устройств пилы.

- **ВНИМАНИЕ!** Прочтите надписи с предупреждающими указаниями на наклейках, расположенных на пиле. Держите руки вне области резания пильного диска. Никогда не разрезайте заготовку, удерживая ее руками.

- Перед работой проверьте пильный диск, на отсутствие трещин или повреждений. Пильный диск с трещинами или другими повреждениями следует немедленно заменить. Запрещается пользоваться пильными дисками, имеющими трещины, сколы, изменившими форму, с погнутыми или сломанными зубьями. Следует работать только с хорошими, остро заточенными пильными дисками.

- Убедитесь в том, что основание пилы правильно заблокировано и не перемещается во время работы.

- Всегда надежно устанавливайте и закрепляйте обрабатываемую заготовку и используйте для этого струбцину. Это безопасно, кроме того освобождает обе Ваши руки для работы на пиле.

- Запрещается сверлить корпус пилы для нанесения маркировок, так как происходит замыкание защитной изоляции. Для выполнения маркировки используйте наклейки с нанесенной на них информацией.

- Пилу следует эксплуатировать только с входящими в комплект защитными устройствами.

- Перед тем как установить пильный диск всегда отсоединяйте вилку кабеля электропитания от розетки электросети.

- Надежно закрепляйте пильный диск и другие детали пилы.

- Откидывающийся защитный кожух должен свободно двигаться, запрещается его фиксировать в отведенном назад или в открытом состоянии.

- Сетевой кабель должен всегда находиться позади пилы вне пределов рабочей зоны.

- Запрещается использовать для работы с этой пилой пильные диски, изготовленные из быстрорежущей стали любой марки.

- Запрещается пользоваться пильными дисками, с техническими характеристиками, несоответствующими указанным характеристикам в этой инструкции по эксплуатации. Запрещается пользоваться пильными дисками, диаметром и толщиной превышающими технические данные.

- Путь распила сверху и снизу должен быть свободным от препятствий. Запрещается распиливать гвозди, шурупы и тому подобные предметы. Запрещается устанавливать на пилу отрезные круги и использовать ее для резки металла.

- Пильный диск не должен выступать из заготовки более чем на 3 мм.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Подготовка пилы для стационарной установки на столярный верстак

- Перед использованием пилы в варианте стационарной установки на столярный верстак (см. рис. J и M) выполните следующие действия:

- отключите кабель электропитания 19 от розетки электросети;

- отверните винт 12 и снимите патрубок 4 (см. рис. C и D);

- переверните пилу как показано на рисунке J и приведите откидывающийся защитный кожух 30 в открытое положение: — удерживая откидывающийся защитный кожух 30, установите на основание 38 планку 2;

- закрепите планку 2 на основании 38 с помощью винта 11 и шайбы плоской 15;

- закрепите на расклинивающем ноже 5 с помощью пальца 17 и шплинта 18 защитный кожух 7;

Установка пилы на столярный верстак

- Закрепите на столярном верстаке 46 (см. рис. A и M) пилу с помощью струбцин 9. Для этого выполните следующие действия:

- установите пилу как показано на рисунке M рукояткой 35 вниз, так чтобы верхний защитный кожух 22 совместился с краем столярного верстака 46;

- установите крюки 48 в пазы верхнего защитного кожуха 22 и заведите прижимы 49 под столешницу столярного верстака 46;

- вращая ручки 47, надежно прикрепите пилу к столярному верстаку 46.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

ленную ширину, параллельно ее направляющей кромке 44.

• Вставьте планку параллельного упора 3 в паз 27 основания 38 (см. рис. С, Е и К) и отрегулируйте его вылет. Затяните винт фиксации 40. Ширина заготовки после пиления будет соответствовать вылету параллельного упора 3 относительно основания 38.

Включение и выключение пилы

• В целях соблюдения требований безопасности при эксплуатации пилы, выключатель 32 оборудован блокировочной кнопкой 33 защиты от непреднамеренного пуска. Блокировочная кнопка 33 расположена на рукоятке задней 35 (см. рис. D).

• Крепко удерживая пилу за рукоятки 31 и 35, одновременно нажмите блокировочную кнопку 33 защиты от непреднамеренного пуска и выключатель 32. Электродвигатель пилы включится, и пильный диск 10 начнет быстро вращаться.

• Для выключения пилы отпустите выключатель 32, при этом электродвигатель пилы выключится, и пильный диск 10 через некоторое время остановится. При отпуске выключателя 32, блокировочная кнопка 33 защиты от непреднамеренного пуска автоматически активизируется.

• **ВНИМАНИЕ!** Не включайте и не выключайте пилу в момент, когда пильный диск 10 входит в контакт с поверхностью обрабатываемой заготовки.

Установка и замена пильного диска

• Перед установкой пильного диска 10 на внутренний фланец 41 силового узла 39 внимательно осмотрите его (см. рис. Н и I).

• Пильный диск не должен иметь механических повреждений. Твердосплавные пластинки, припаянные к зубьям пильного диска не должны иметь трещин и сколов.

• Не допускайте ударов по твердосплавным пластинкам — это может привести

к их поломке. Не применяйте пильные диски с дефектными твердосплавными пластинками.

• Вставьте рожковый ключ 6 в отверстия наружного фланца 20 и, удерживая его, с помощью шестигранного ключа 8 отверните винт 29 (см. рис. Н).

• Поверните откидывающийся защитный кожух 30 (см. рис. С). Далее снимите фланец наружный 20, шайбу 28, пильный диск 10 и внутренний фланец 41 (см. рис. I).

• Проверьте внутренний фланец 41, винт 29, шайбу 28 и фланец наружный 20 на отсутствие механических повреждений.

• Установите на шпиндель 42 силового узла 39 — фланец внутренний 41, затем пильный диск 10 и фланец наружный 20 с шайбой 28. Надежно затяните при помощи ключа шестигранного 8 винт 29, удерживая при этом фланец наружный 20 с помощью ключа рожкового 6.

• При установке пильного диска 10 соблюдайте правильную ориентацию его режущих зубьев в соответствии с маркировкой, нанесенной на нем и на верхнем защитном кожухе пилы.

• Выполните пробный пуск пилы. При пробном пуске не стойте в плоскости вращения пильного диска 10. Убедитесь визуально в отсутствии торцового и радиального биения пильного диска 10.

• При определенной наработке пилы, происходит естественное притупление зубьев пильного диска, что существенно сказывается на качестве выполняемой работы. Поэтому необходимо снять пильный диск 10 для его замены или заточки.

• **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не пытайтесь самостоятельно производить заточку пильного диска, т.к. не имея специального оборудования и соответствующих навыков, Вы можете нарушить его центровку и балансировку, что непременно приведет к преждевременной поломке пилы. При необходимости пользуйтесь услугами сервисных центров или специализированных мастерских.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

• Запрещается подставлять пальцы и руки под вращающийся пильный диск сверху и под заготовкой. Запрещается убирать руками опилки, стружку, обрезки от работающей пилы.

• Запрещается вставлять пальцы в отверстие на верхнем защитном кожухе пилы. Если отверстие патрубка для выброса стружки забито стружкой, то сначала следует остановить пилу, затем отключить ее от сети и лишь потом прочистить отверстие.

• Запрещается во время пиления перекашивать, ставить на ребро или наклонять пильный диск.

• При заклинивании пильного диска следует немедленно отключить пилу.

• Запрещается тормозить вращение пильного диска давлением сбоку после выключения пилы.

• Запрещается использовать пилу для распиливания дров. Это может привести к заклиниванию диска и перегоранию двигателя.

• Следите за исправным состоянием электродвигателя. В случае отказа, появления подозрительных запахов, искр, заедания пильного диска, попадания посторонних предметов внутрь следует немедленно отключить пилу.

Дополнительные меры безопасности при работе с пилой

• Причины отдачи пилы и необходимые действия по ее предотвращению:

— отдача пилы, это внезапная реакция на заклинившийся, зацепившийся или неправильно установленный пильный диск. Отдача приводит к неконтролируемому отбросу пилы в сторону пользователя;

— если пильный диск зацепится или заклинился в распиле, то он затормозится до полной остановки, и пила реакцией электродвигателя будет отброшена с большой скоростью назад, в сторону пользователя.

— если пильный диск искривлен или не-

правильно совмещен с распилом, зубья на его задней кромке могут врезаться в поверхность древесины, вследствие чего пильный диск выйдет из распила, и пила будет отброшена с большой скоростью назад, в сторону пользователя.

• Отдача возникает в результате неумелого пользования пилой, ее неправильного применения или неправильных условий эксплуатации. Отдачи можно избежать, выполняя указанные ниже меры безопасности.

— крепко удерживайте пилу обеими руками, при этом руки должны быть постоянно готовы к сопротивлению силе отдачи. Можно располагаться по любую сторону от пильного диска, но не в одну линию с ним. Отдача может привести к отбросу пилы назад. В то же время, сила отдачи может контролироваться пользователем, если принимать соответствующие меры предосторожности.

— если пильный диск заклинился или пиление прекратилось по другой причине, отпустите клавишу пускового выключателя и оставьте пилу в материале в неподвижном состоянии до момента, когда пильный диск полностью остановится. Ни в коем случае не пытайтесь извлечь пильный диск из распиливаемой заготовки или тянуть его назад, если он в это время вращается. Это может вызвать отдачу. Разберитесь в данном происшествии и найдите способ устранения причины заклинивания пильного диска;

— при повторном пиление заготовки, введите пильный диск в пропили и убедитесь, что зубья пильного диска не зацепляются за материал. Если при повторном включении пильный диск заклинился, он может выйти из распиливаемой заготовки, также может произойти отдача.

— чтобы пильный диск не заклинивался, и не возникла отдача, устанавливайте дополнительные опоры под крупногабаритные заготовки. Большие плиты имеют тенденцию прогибаться под собственным

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

весом. Опоры должны быть размещены под заготовкой около линии реза и около краев заготовки;

— ни в коем случае не используйте затупившиеся или поврежденные пильные диски. Затупившиеся или неправильно установленные пильные диски делают узкий распил, что приводит к повышенному трению, заклиниванию пильного диска и отдаче.

- Перед включением и пуском пилы в работу убедитесь, что пильный диск отведен от заготовки. Пуск пилы в этом случае может привести к поломке режущего инструмента и нанесению травм пользователю.

- Не приближайте руки и другие части тела к пильному диску работающей пилы. Не прикасайтесь без необходимости к пильному диску и ждите его полной остановки. Не останавливайте пилу принудительно какими-либо предметами.

- Осматривайте заготовку и обрабатывайте только качественную древесину. Перед началом работы, проверьте заготовку на наличие гвоздей, шурупов, камней, грязи, других инородных включений и удалите их. Проверьте заготовку на отсутствие сучков, гнили, трухлявости и других природных повреждений древесины. Не обрабатывайте некачественную древесину.

- Отпиленные или закрепленные заготовки удаляйте только при выключенной пиле и полной остановке пильного диска.

- Будьте осторожны — не повредите шпindel пилы, фланцы (прежде всего их монтажные и посадочные поверхности), крепежные болты. Повреждение этих деталей может привести к недостаточно надежному закреплению пильного диска, к его разрушению, причинению травм и увечий.

- **ЗАПРЕЩЕНО!** При работе на пиле никогда не блокируйте откидывающийся защитный кожух в открытом положении. **Это очень опасно! В этом случае пильный**

диск открыт постоянно, и Вы можете получить очень серьезные травмы и увечья при включении пилы.

Дополнительные требования безопасности при стационарной установке пилы

- При стационарной установке пилы на столярный верстак используйте дополнительные опорные поверхности (удлинители стола или дополнительные опоры) при пилении длинных заготовок, которые, по завершению пиления, могут опрокинуться с основания (пильного стола) пилы.

- **ВНИМАНИЕ!** Работа с пилой без защитного кожуха и расклинивающего ножа категорически запрещена. В связи с тем, что подача заготовки при пилении производится вручную, следует соблюдать особую осторожность. **Пальцы рук всегда должны находиться на достаточном безопасном расстоянии от вращающегося пильного диска!** Особую осторожность следует проявлять при пилении тонких и коротких заготовок в процессе работы и в момент выхода заготовки.

- При пилении не превышайте установленную максимальную глубину распила (см. раздел «Основные технические данные»).

- Если руки работника приближаются к пильному диску ближе чем на 130 мм, то необходимо всегда использовать толкатель или толкающий брусок для подачи заготовки к пильному диску. Необходимо всегда проталкивать обрабатываемую заготовку до конца расклинивающего ножа.

- **ВНИМАНИЕ!** Распиливание очень узких деталей шириной менее 30 мм должно выполняться с применением толкающего бруска, который изготавливается самостоятельно из твердых пород древесины.

- **ВНИМАНИЕ!** Необходимо оставлять обрезки досок на основании (пильном столе) до полной остановки пильного диска.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Общие указания

- Пила предназначена для работы от сети переменного однофазного тока напряжением 220 В и частотой 50 Гц.

- Если пила внесена в зимнее время в отапливаемое помещение с улицы или из холодного склада, необходимо не распаковывать ее и не включать в течение 8 часов. Пила должна прогреться до температуры помещения. В противном случае пила может выйти из строя при включении, из-за влаги, сконденсировавшейся на деталях электродвигателя и ее электрооборудовании.

Распаковка и подготовка рабочего места

- Откройте упаковочную коробку, в которую упакована пила и комплектующие детали. Проверьте комплектность пилы и отсутствие видимых механических повреждений.

- Удалите чистой, сухой ветошью консервационную смазку с неокрашенных металлических поверхностей пилы.

- Подготовьте рабочее место для пилы и стеллаж для хранения пиломатериалов и заготовок. Помещение, в котором выполняется работа должно быть оборудовано системой приточно-вытяжной вентиляции и иметь общее освещение. Зону установки пилы рекомендуется снабдить местным дополнительным освещением и промышленным пылесосом для сбора и отсоса древесной стружки и пыли.

- Для защиты электрооборудования пилы и электропроводки от перегрузок, на электрическом распределительном щите подключения данной линии необходимо применять плавкие предохранители или автоматические выключатели на 20 А. Напряжение и частота тока в электрической питающей линии должно соответствовать техническим данным пилы.

Установка расклинивающего ножа

- Установите пилу как показано на рисун-

ке Е. Закрепите на площадке верхнего защитного кожуха 22 с помощью винтов 11, шайб 14 и 16 — расклинивающий нож 5.

- Отрегулируйте положение расклинивающего ножа 5 относительно пильного диска 10 и затяните винты 11. После регулирования расклинивающий нож 5 и пильный диск 10 должны лежать в одной плоскости.

Регулирование глубины пиления

- Ослабьте винт фиксации 27 (см. рис. F) силового узла 39.

- Придерживая одной рукой основание 38, другой рукой потяните за рукоятку заднюю 35:

— вверх, для уменьшения глубины пиления;

— вниз, для увеличения глубины пиления.

- Проконтролируйте глубину пиления по шкале 34 и указателю 36 (см. рис. D).

- Затяните с усилием винт фиксации 37 (см. рис. F) силового узла 39.

- Для получения качественного распила устанавливайте пильный диск 10 примерно на 3 мм ниже обрабатываемой заготовки.

Регулирование угла наклона силового узла с пильным диском

- Угол наклона силового узла 39 с пильным диском 10 можно регулировать в пределах от 0° до 45°.

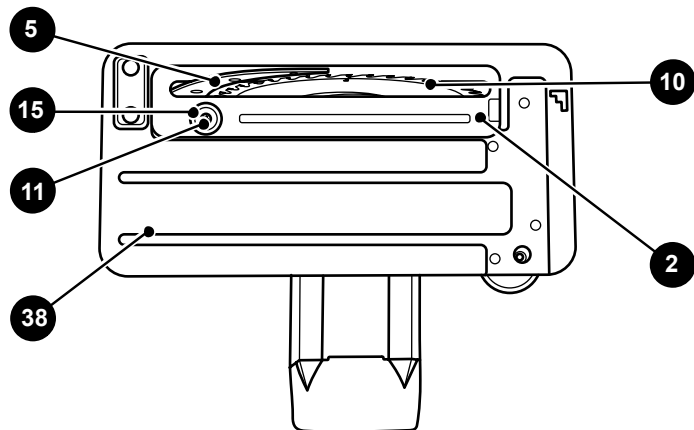
- Ослабьте винт фиксации 24 и установите необходимый угол наклона силового узла 39, ориентируясь на показания шкалы 23 по указателю 25 (см. рис. G).

- Затяните с усилием винт фиксации 24 силового узла 39.

Использование и установка параллельного упора

- Параллельный упор 3 (см. рис. С и К) используется для продольного пиления обрабатываемой заготовки 43 на опреде-

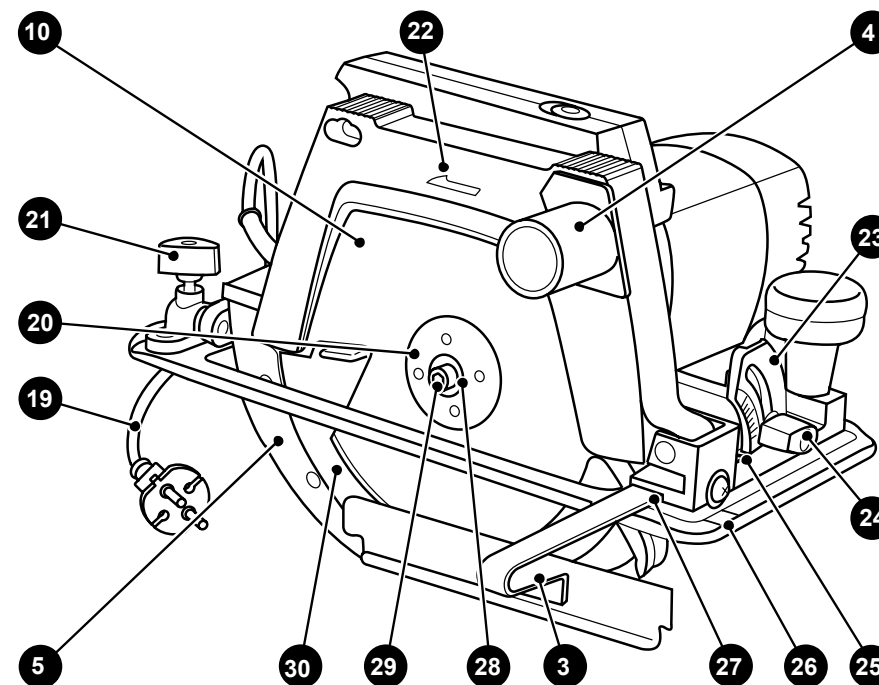
J



- | | |
|-----------------------|------------------------------|
| 2. Планка | 15. Шайба плоская |
| 5. Нож расклинивающий | 17. Палец |
| 7. Кожух защитный | 18. Шплинт |
| 10. Пильный диск | 38. Основание (пильный стол) |
| 11. Винт | |

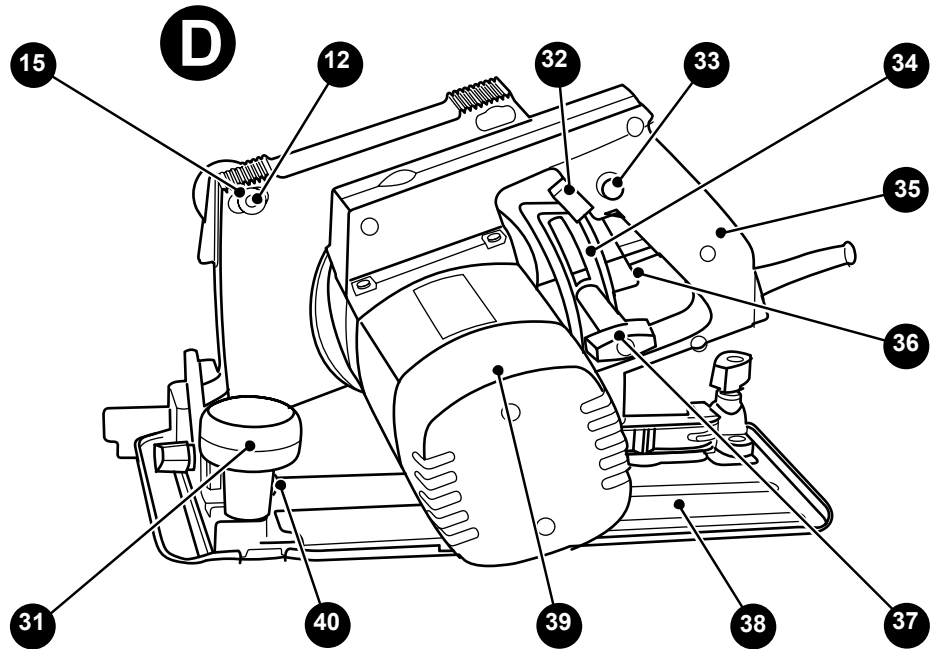
Рисунок J — подготовка пилы для стационарной установки на столярный верстак.

C



- | | |
|--|---|
| 3. Упор параллельный | 24. Винт фиксации силового узла (угол наклона) |
| 4. Патрубок для подключения к промышленному пылесосу | 25. Указатель угла наклона силового узла |
| 5. Нож расклинивающий | 26. Индикаторное окно для определения угла наклона пильного диска |
| 10. Пильный диск | 27. Паз для установки параллельного упора |
| 12. Основание | 28. Шайба |
| 19. Кабель электропитания с вилкой | 29. Винт |
| 20. Фланец наружный | 30. Откидывающийся защитный кожух |
| 21. Винт фиксирующий | |
| 22. Верхний защитный кожух | |
| 23. Шкала для настройки угла наклона силового узла | |

Рисунок C — общий вид пилы.

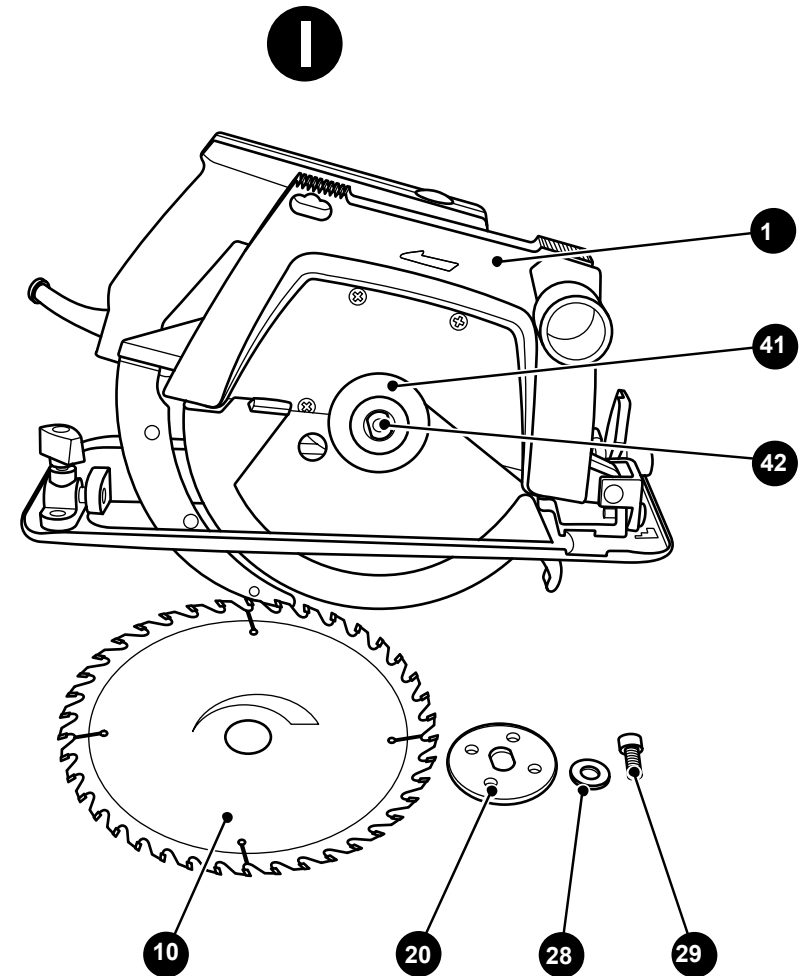


- | | | |
|--------------------------|---------------------------|---------------------------|
| 12. Винт | 34. Шкала для настройки | го узла (глубина пиления) |
| 15. Шайба плоская | глубины пиления | 38. Основание |
| 31. Рукоятка передняя | 35. Рукоятка задняя | 39. Силовой узел |
| 32. Выключатель | 36. Указатель | 40. Винт фиксации парал- |
| 33. Блокировочная кнопка | 37. Винт фиксации силово- | лельного упора |

Рисунок D — общий вид пилы.

• Общий вид пилы показан на рисунках С и D, ее подробное устройство представлено на схеме сборки (см. приложение Б). Пила состоит из основания 38 и соединенного с ним с помощью шарнирных элементов силового узла 39. Для удержания пилы в процессе пиления предусмотрены рукоятки 31 и 35. В силовом узле 39 смонтирован электродвигатель с редуктором, на выходном шпинделе которого закреплен пильный диск 10. В целях безопасности и предотвращения случайного соприкосновения, пильный диск 10 закрыт в верхней части защитным кожухом 22, в нижней части откидывающимся защит-

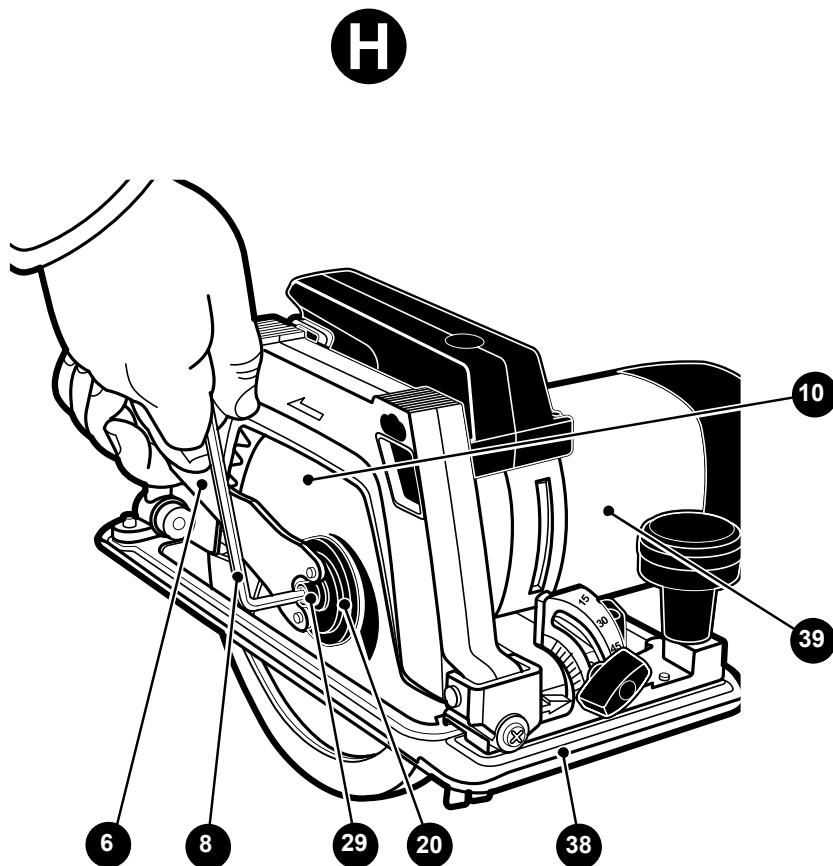
ным кожухом 30. Для осуществления процесса наклонного пиления конструкцией пилы предусмотрено регулирование угла наклона силового узла 39. Настройку на необходимый угол наклона силового узла 39 выполняют путем его поворота, предварительно ослабив винты фиксации 21 и 24. Угол наклона силового узла 39 контролируют по шкале 23 и указателю 25. Настройку пилы на необходимую глубину пиления выполняют путем подъема (опускания) силового узла 39, предварительно ослабив винт фиксации 37. Глубину пиления контролируют по шкале 34 и указателю 36. Расклинивающий нож 5 предот-



- | | |
|---------------------|-----------------------|
| 1. Пила | 29. Винт |
| 10. Пильный диск | 41. Фланец внутренний |
| 20. Фланец наружный | 42. Шпиндель |
| 28. Шайба | |

Рисунок I — подготовка и установка пильного диска на шпиндель силового узла пилы.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ



6. Ключ рожковый
8. Ключ шестигранный
10. Пильный диск
20. Фланец наружный

29. Винт
38. Основание
39. Силовой узел

Рисунок Н — демонтаж пильного диска с силового узла пилы.

УСТРОЙСТВО ПИЛЫ

вращает отдачу и заклинивание заготовки при пилении. Конструкция пилы автоматически обеспечивает необходимый безопасный угол раскрытия откидывающегося защитного кожуха 30 при пилении заготовки. Для ручного принудительного открытия на откидывающемся защитном кожухе 30 предусмотрена выступающая ручка, что используется при замене пильного диска 10. На шпиндель силового узла 39, пильный диск 10 крепится с помощью внутреннего фланца (см. схему сборки), наружного фланца 20, шайбы 28 и винта 29. Пила оснащена приспособлением — параллельным упором 3 (см. рис. А и табл. 2), позволяющим выполнять

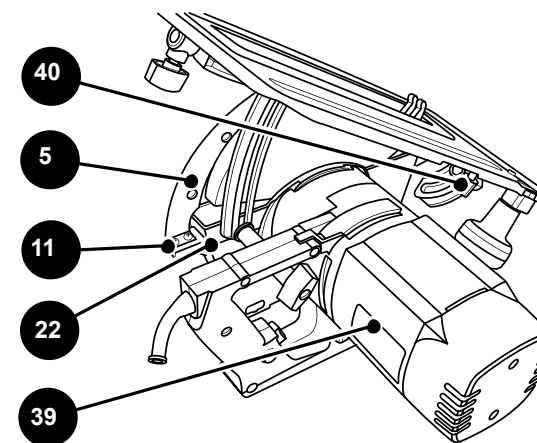
параллельное пиление. Параллельный упор 3 устанавливается в паз 27 основания 38 и фиксируется при помощи винта 40 (см. рис. Е). Для отвода древесной стружки, образующейся при пилении заготовки, на верхнем защитном кожухе 22 предусмотрено отверстие для установки патрубка 4. Включение пилы в работу осуществляется выключателем 32. Выключатель 32 оснащен блокировочной кнопкой 33, предотвращающей пуск пилы при непреднамеренном (случайном) нажатии на него. Электропитание к пиле подводится посредством кабеля электропитания с вилкой 19.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ



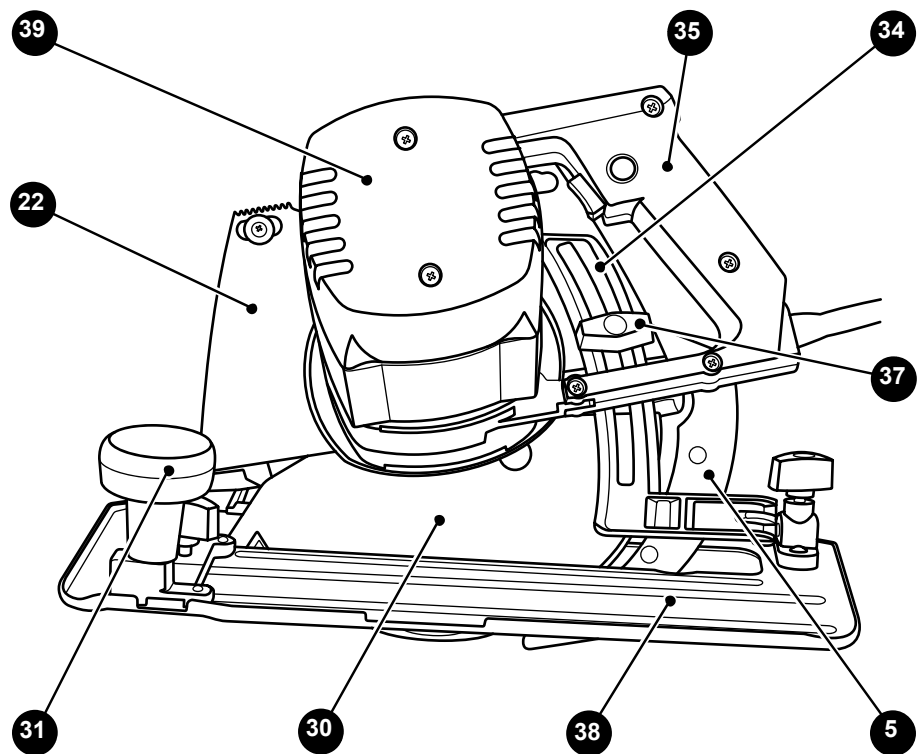
Перед снятием пильного диска, сборкой или наладкой, обязательно отсоедините пилу от электрической питающей сети. Во избежание травм все действия с пильным диском выполняйте в защитных перчатках.

Е



5. Нож расклинивающий
11. Винт
22. Верхний защитный кожух
39. Силовой узел
40. Винт фиксации параллельного упора

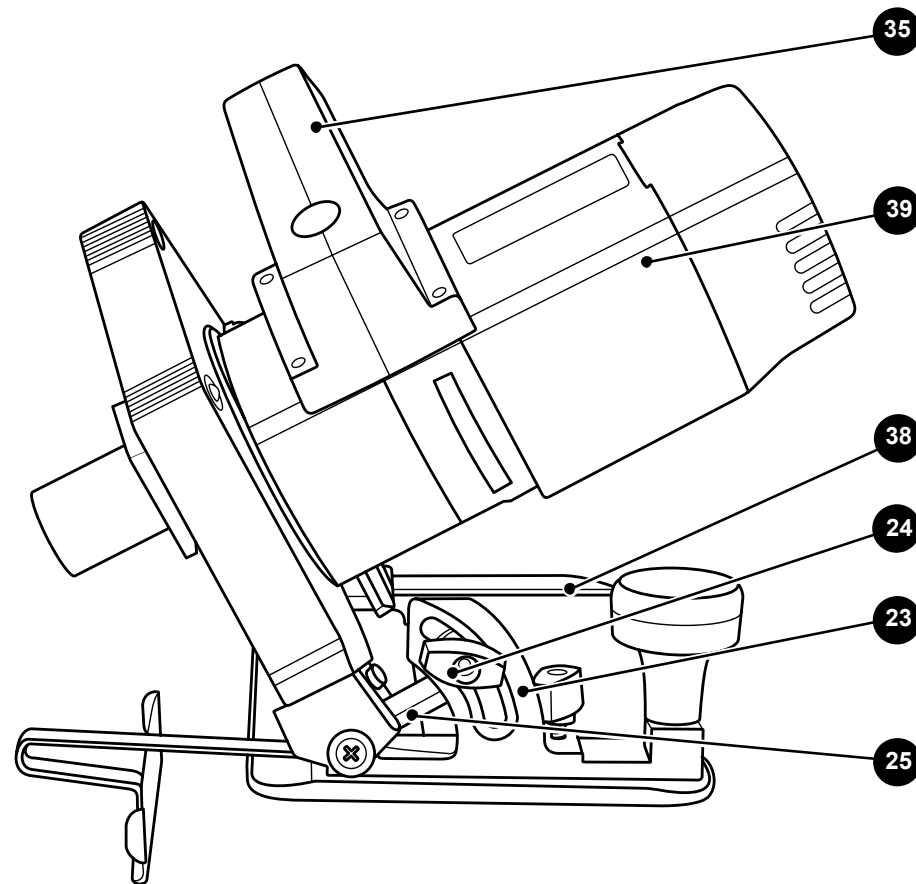
Рисунок Е — установка расклинивающего ножа.

F

5. Нож расклинивающий
 22. Верхний защитный кожух
 30. Откидывающийся защитный кожух
 31. Рукоятка передняя
 34. Шкала для настройки глубины пиления

35. Рукоятка задняя
 37. Винт фиксации силового узла (глубина пиления)
 38. Основание
 39. Силовой узел

Рисунок F — регулирование глубины пиления.

G

23. Шкала для настройки угла наклона силового узла
 24. Винт фиксации силового узла (угол наклона)

25. Указатель угла наклона силового узла
 35. Рукоятка задняя
 38. Основание
 39. Силовой узел

Рисунок G — регулирование угла наклона силового узла с пильным диском.